

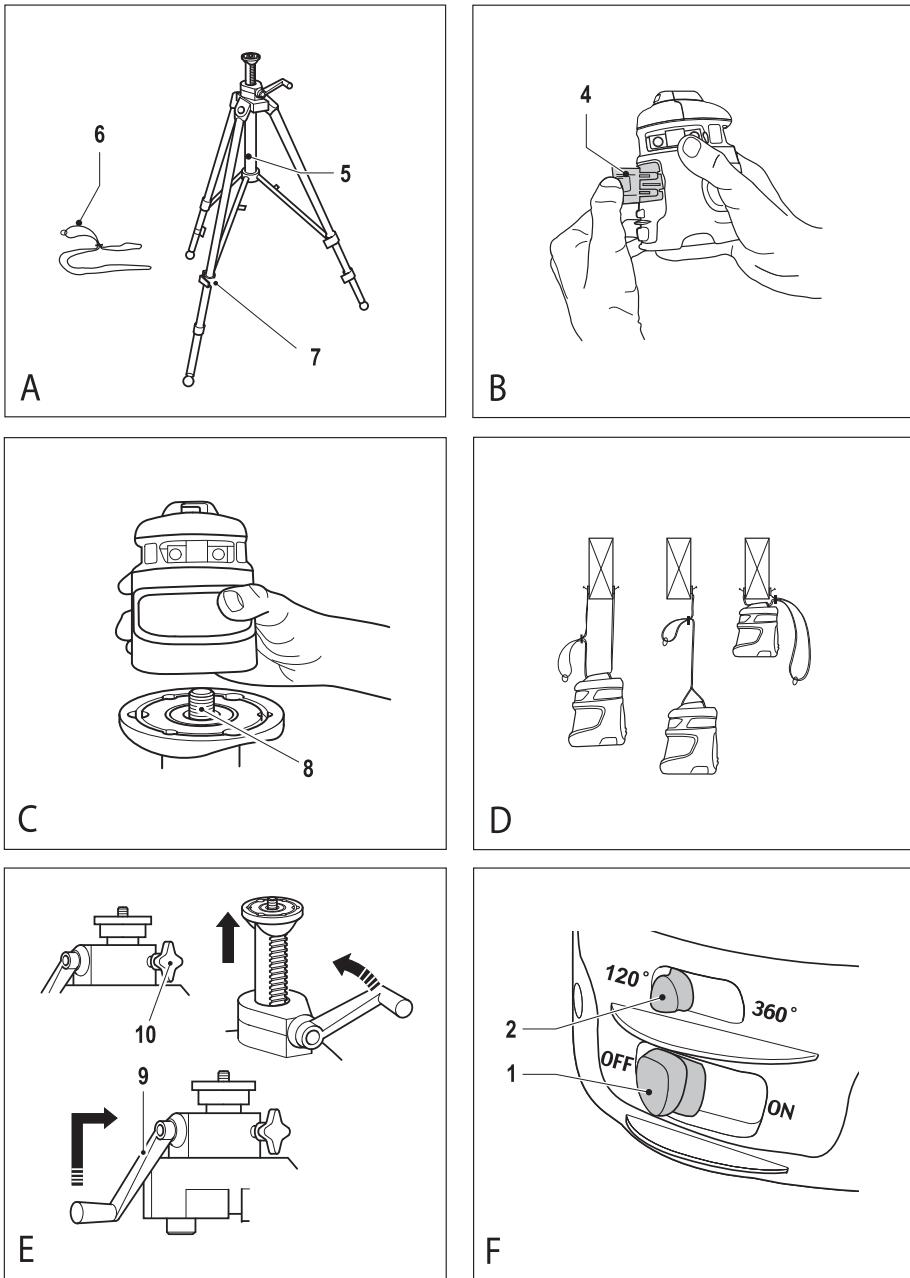
*Upozornění !
Určeno pro kutily.*

509111-16 CZ

Přeloženo z původního návodu

www.blackanddecker.eu

LZR4



Použití výrobku

Toto nářadí Black & Decker je určeno pro vysílání laserových paprsků, které pomáhají při provádění pracovních operací. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny



Varování! Při použití elektrického nářadí napájeného baterií by měly být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniku kapaliny z baterií, riziko zranění nebo materiálních škod.

- ◆ Před použitím tohoto nářadí si pečlivě přečtěte tento návod.
- ◆ Uschovujte tento návod pro případné další použití.

Pracovní prostor udržujte v čistotě

- ◆ Preplňený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.

Berte v úvahu okolí pracovní plochy

- ◆ Nevystavujte nářadí dešti. Nepoužívejte nářadí ve vlnitém prostředí. Zajistěte kvalitní osvětlení pracovního prostoru. Nepoužívejte nářadí na místech, kde hrozí riziko vzniku požáru nebo exploze, například v blízkosti hořlavých nebo výbušných kapalin a plynů.

Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti

- ◆ Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti pracovního prostoru nebo aby se dotýkaly tohoto nářadí.

Nepřekážejte sami sobě

- ◆ Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.

Budte pozorní

- ◆ Stále sledujte, co děláte. Pracujte s rozvahou.
- ◆ Nepracujte s nářadím, jste-li unaveni.

Používejte pouze vhodné nářadí

- ◆ V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto nářadí.

Varování! Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodom, může způsobit poranění obsluhy.

Kontrolujte stav nářadí

- ◆ Před použitím vždy zkontrolujte, zda není nářadí poškozeno. Ujistěte se, zda bude nářadí rádně pracovat a zda bude rádně provádět určenou funkci.
- ◆ Nepoužívejte toto nářadí, je-li jakákoli jeho část poškozena nebo zničena.

Nářadí, které nepoužíváte, uskladněte

- ◆ Nejsou-li nářadí a baterie používány, měly by být uloženy na suchém a zajištěném místě, mimo dosah dětí.

Opravy

- ◆ Toto nářadí splňuje požadavky platných bezpečnostních předpisů.
- ◆ Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými techniky, kteří budou používat originální náhradní díly. V jiných případech může dojít k velkému ohrožení uživatele.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie, které nejsou určeny k nabíjení

- ◆ Nikdy se nepokoušejte narušit obal baterie.
- ◆ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesahnout 40 °C.
- ◆ Při likvidaci baterií se říďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“. Baterie nespalujte.
- ◆ V extrémních podmínkách může docházet k úniku kapaliny z baterie. Zjistěte-li únik kapaliny z baterie, postupujte následovně:
 - Opatrně setřete kapalinu hadříkem. Dbejte na to, aby se tato kapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.

Další bezpečnostní pokyny týkající se laseru



Varování! Laserové záření.



Nedívejte se do laserového paprsku.



Nedívejte se přímo do laserového paprsku pomocí optických přístrojů.

LASEROVÉ ZÁŘENÍ
NEDÍVEJTE SE DO PAPRSKU
LASEROVÉ ZÁŘENÍ TŘÍDY 2
DLE NORMY EN60825-1:1 2007
Pmax < 1 mW, λ = 630 - 675 mm

Viz technické údaje laserového výrobku.



Tento výrobek nesmí být použit osobami mladšími 16 let.

- ◆ Tento laser odpovídá požadavkům třídy 2 dle normy EN 60825-1. Nenahrazujte laserovou diodou diodou jiného typu. Je-li laser poškozen, svěťte jeho opravu pouze autorizovanému servisu.
- ◆ Nepoužívejte laser k jiným účelům, než je projekce laserových paprsků.
- ◆ Působení paprsku laseru třídy 2 na zrak osob je považováno za bezpečné, nepřekročí-li doba záření maximálně 0,25 sekundy. Reflexy očních víček poskytují dostatečnou ochranu. Ve vzdálenosti větší než 1 m odpovídá tento laser zařízení třídy 1 a proto je považován za zcela bezpečný.
- ◆ Nikdy se do laserového paprsku nedívejte zádmerně a přímo.
- ◆ Nepoužívejte pro sledování laserového paprsku optické přístroje.

- ♦ Neprovádějte nastavení nářadí do takové výšky, aby mohl laserový paprsek procházet přes osoby ve výšce jejich hlav.
 - ♦ Nedovolte dětem, aby se dostaly do blízkosti laseru.
- Varování!** Tento výrobek není určen pro venkovní použití. Neopoužívejte tento laser při pracích prováděných venku.

Zbytková rizika

Je-li nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v přiložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli pohybující se částí.
- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli horkou částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně jakékoli části nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím zařízení. Používáte-li jakékoli zařízení delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.

Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušenosí a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- ♦ Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.

Popis

Toto nářadí se skládá z několika nebo všech následujících částí.

1. Hlavní spínač (Zapnuto / Vypnuto)
2. Volič pracovního režimu
3. Otvor laserového paprsku
4. Kryt baterie

Obr. A

5. Stojan
6. Závěsný řemínek

Sestavení

Varování! Ujistěte se, zda je přístroj vypnutý.

Vložení baterie (obr. B)

- ♦ Sejměte kryt baterie (4) z přístroje.
- ♦ Připojte baterii ke konektoru. Větší svorka baterie je připojena k menší konektorové zdrojovce.
- ♦ Nasadte zpět kryt a řádně jej zajistěte.

Instalace přístroje (obr. A, C a D)

Přístroj může být postaven na vodorovný povrch, jako je například podlaha nebo stůl. Přístroj může být také namontován na stojan (5). Přístroj může být také pomocí závesného řemínku (6) zavěšen na stropní nosník nebo na jinou bezpečnou konstrukci.

Poznámka: Laserové paprsky budou srovnaný pouze v případě, není-li přístroj vychýlen o více než 5° z vertikální polohy.

Montáž přístroje na stojan (obr. C)

- ♦ Srovnejte šroub (8) na stojanu s laserovým přístrojem.
- ♦ Našroubujte přístroj na stojan a ujistěte se, zda je řádně připevněn.
- ♦ Chcete-li přístroj sejmout, vyšroubujte jej ze stojanu.

Zavěšení přístroje (obr. A a D)

- ♦ Provlekněte závěsný řemínek (6) drážkou v horní části přístroje a vytvořte smyčku.
- ♦ Srovnejte přístroj tak, aby byl zavěšen v relativně vyravnáno poloze.

Postavení a vyrovnání stojanu (obr. A a E)

Postavení

- ♦ Pro postavení stojanu si vyberte rovnou plochu.
- ♦ Uvoleňte páčkové pojistky (7) (obr. A) a vysuňte nohy stojanu na požadovanou délku.
- ♦ Zajistěte páčkové pojistky, aby došlo k zablokování opěrných noh.
- ♦ Našroubujte přístroj na stojan.

Seřízení

- ♦ Povolte zajišťovací šroub (10) (obr. E).
- ♦ Vytáhněte skládací rukojet' (9) a otáčejte rukojetí, dokud nebude dosaženo požadované výšky.
- ♦ Utáhněte zajišťovací šroub (10), aby došlo k zajištění stojanu v požadované výšce.

Použití

- ♦ Provědte požadovanou instalaci přístroje.
- ♦ Chcete-li zvětšit pracovní vzdálenost a přesnost, umístěte laser uprostřed pracovního prostoru. Světlé podmínky v pracovním prostoru ovlivňují viditelnost laserového paprsku.
- ♦ Uvědomte si, že extrémní změny teploty mohou způsobit pohyb nebo posun staveb, stojanů, zařízení atd. Tímto způsobem může dojít k ovlivnění přesnosti. Před každým použitím přístroje ověřte nastavení, protože mohlo dojít k jeho pohybu.

Zapnutí a vypnutí (obr. F)

- ♦ Chcete-li přístroj zapnout, posuňte spínač zapnuto/vypnuto (1) doprava.
- ♦ Chcete-li přístroj vypnout, posuňte spínač zapnuto/vypnuto doleva.

Volba pracovního režimu (obr. F)

- ♦ Chcete-li provádět projekci samostatného laserového paprsku při skenování plochy odpovídající třetině kruhu, přesuňte volič pracovního režimu (2) doleva.

- ◆ Chcete-li provádět projekci trojitého laserového paprsku při skenování plochy celého kruhu, přesuňte volič pracovního režimu (2) doprava.

Údržba

Vaše náradí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o náradí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby akumulátorového nářadí nebo nářadí opatřeného napájecím kabelem:

- ◆ Zařízení/nářadí vypněte a vyjměte z něj baterii, je-li zařízení/nářadí napájeno snímatelnou baterií.
- ◆ Pravidelně čistěte větrací otvory na zařízení/nářadí pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném komunálním odpadu.

Pokud nebudeste výrobek Black & Decker dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrny odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Společnost Black & Decker poskytuje službu sběru a recyklace výrobků Black & Decker po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdějte prosim váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který náradí odebera a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker najeznete na příslušné adresy uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejném servisu najeznete také na internetové adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

LZR4 (H 1)	
Napájecí napětí	V 9
Velikost baterie	6LR61
Třída laseru	2
Provozní teplota	°C 0 - 40
Hmotnost	kg 1,5

Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní

jeho zákonné záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vad, společnost Black & Decker garantuje ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ◆ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo k jeho pronájmu.
- ◆ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ◆ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ◆ Opravy nebyly prováděny jinými osobami, než autorizovanými opraváři nebo mechaniky autorizovaného servisu Black & Decker.

Požadujete-li záruční opravu, budete muset prodejci nebo zástupci autorizovaného servisu předložit doklad o zakoupení výrobku. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker najeznete na příslušné adresy uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejném servisu najeznete také na internetové adrese: www.2helpU.com

Navštivte prosim naše internetové stránky www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte zde váš nový výrobek. Registrace umožňuje společnosti Black & Decker informovat zákazníky o průběžných změnách a nových výrobkích. Další informace o značce Black & Decker a o celé řadě našich dalších výrobků najeznete na adresu www.blackanddecker.co.uk

BLACK & DECKER TRADING S.R.O.

Klášterského 2
143 00 Praha 4 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6 Fax: 00420 2 417 70 204
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1 Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3 Fax: 00421 2 446 38 122
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63 Fax: 00421 33 551 26 24
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

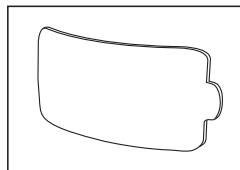
Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk



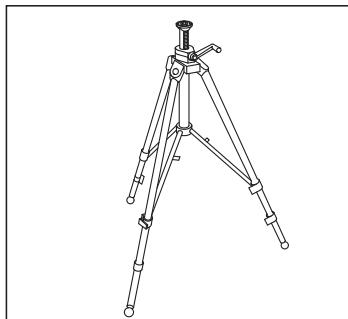
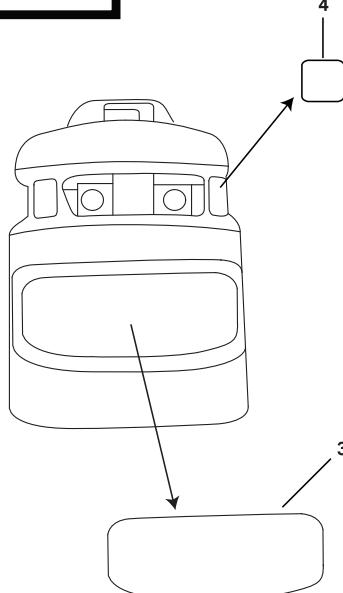
LZR4

TYP.
H1

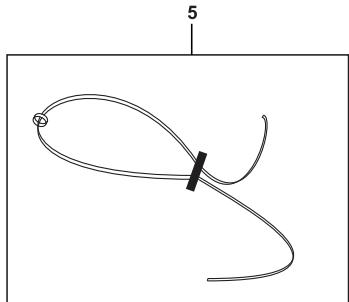
Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar
Réparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo están disponibles las piezas listadas
So se encontram disponíveis as peças listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen zijn beschikbaar



2



1



5

©

E13950

www.2helpU.com

15 - 11 - 10

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST



(CZ) měsíců
(H) hónap

24

(PL) miesięcy
(SK) mesiacov

(CZ) Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H) Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
(PL) Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK) Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
 Band Servis
 Klášterského 2
 CZ-14300 Praha 4
 Tel.: 00420 2 444 03 247
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
 K Pasekám 4440
 CZ-76001 Zlín
 Tel.: 00420 577 008 550,1
 Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
 Garanciális és Márkaszerviz
 1163 Budapest
 (Sashalom) Thököly út 17.
 Tel.: 403-2260
 Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
 ERPATECH
 ul. Obozowa 61
 01-418 Warszawa
 Tel.: 022-8620808
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
 Band Servis
 Paulínska ul. 22
 SK-91701 Trnava
 Tel.: 00421 33 551 10 63
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
		Jótállás új határideje				
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis